

**PROGRAMME DE TRANSITION DE L'INSTITUT  
DE SCIENCES ECONOMIQUES**

**VERS**

**LE STATUT DE FACULTE DES SCIENCES ECONOMIQUES  
ET DE GESTION**

**Première partie : l'Animation Scientifique**

## Introduction

Ce rapport constitue une première contribution de l'équipe de direction de l'Institut de Sciences Economiques dans la définition d'un programme de transition de l'institut vers le statut de faculté.

Il ne fait pas de doute, en effet, que l'Institut dans sa situation actuelle ne peut raisonnablement prétendre au rang de faculté pour diverses raisons :

- Gestion défailante : les faiblesses de la gestion passée n'ont guère permis de répondre aux besoins d'une faculté : organigramme officiel non respecté, personnel insuffisant et peu motivé, infrastructure inadaptées, équipements pédagogiques, administratifs et scientifiques insignifiants.

- Pédagogie marginalisée : affectation irrationnelle des cours, inefficacité du contrôle pédagogique des enseignements, inopérance des CP, ...

- Recherche léthargique : équipes de recherche en nombre insuffisant, faible valorisation des travaux en matière de publications et de communications, insignifiance de la documentation spécialisée ( revues ) et de l'ancrage sur le terrain, isolement des équipes par rapport à l'environnement extérieur.

Face à cette situation, la présente direction, dans le laps de temps dont elle dispose, s'assigne comme tâche d'entamer la conception d'un programme de transition permettant d'accélérer la mise en œuvre de la future faculté.

En plus de l'installation d'un personnel administratif et technique responsable et efficace et de la relance de la pédagogie et de la recherche, il paraît également essentiel de placer la future faculté dans son siècle en l'informatisant.

Quatre chantiers au total seront donc lancés ainsi qu'il est dit dans la correspondance jointe. La première étape, objet du présent rapport, concernera l'animation scientifique.

Après avoir élaboré un bilan des actions passées et tiré les leçons des échecs des expériences tentées récemment, un groupe de travail ad hoc a été constitué et a recensé les conditions à réunir pour assurer la mise en œuvre d'une animation scientifique digne d'une faculté :

- élaborer un programme adapté aux profils dominants au sein de l'Institut : théorie, gestion, finances, économie spatiale, techniques quantitatives.

- cibler quelques actions précises plutôt que de se lancer dans un programme général dépassant les possibilités de l'ISE.

- définir une organisation pour encadrer les actions et coordonner les efforts.

- se doter des moyens humains et matériels nécessaires.

- mobiliser le maximum de collègues par la création d'un cadre de recherche, mais également par des mesures d'incitation plus matérielles : insertion dans des réseaux de recherche, participation à des manifestations scientifiques, publications, rémunérations, ...

- mettre en œuvre les partenariats nécessaires à un saut qualitatif de l'Institut.

ces principes de base ont permis de définir un programme d'action pour l'année universitaire en cours axé sur quatre dossiers traités dans les fiches techniques qui suivent :

## Fiche technique n°1

### Lancement d'une revue

**Titre provisoire :** « Les cahiers d'Economie » de la Faculté des Sciences Economiques et de Gestion de l'Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou.

**Objet :** Une revue constitue un outil incontournable dans la vie d'un Institut universitaire pour :

- rendre compte de l'activité scientifique de l'Institut
- débattre des questions scientifiques de l'heure
- alimenter la pédagogie
- s'insérer dans les réseaux nationaux et internationaux de la recherche
- permettre des échanges de documentation
- alimenter des partenariats divers.

Mais une revue n'est pas tâche facile, si l'on en juge d'après les échecs nombreux et répétés au sein de l'Institut et à l'extérieur. quelques réussites toutefois, à l'image de la revue « INSANIYAT », peuvent servir d'exemples à retenir.

L'option adoptée pour les « Cahiers d'Economie » projetés, s'appuie sur quelques principes :

- se spécialiser : l'Institut ne dispose pas des compétences suffisantes pour mener une revue « généraliste ». cinq profils, déjà définis plus hauts, seront donc concernés : théorie, gestion, finances, économie spatiale, techniques quantitatives.

- s'ouvrir à un public potentiel plus large, et donc éviter les articles pour initiés. Le lectorat visé se composera d'universitaires et de décideurs divers ( administrations, entreprises, ... ) de rang élevé et de niveau universitaire.

- viser autant l'information que l'analyse : l'accès à l'information devenant de plus en plus onéreux, les « Cahiers d'Economie » rendront compte de l'évolution de la science économique dans ses aspects les plus actuels.

De plus, les débats relatifs à la science économique s'élargissant et se complexifiant, les « Cahiers d'Economie » présenteront des analyses d'économistes éminents.

- rechercher la pluridisciplinarité : le temps d'une science économique trouvant en elle même sa propre fin n'est plus. Elle se tourne, comme les autres sciences sociales, vers d'autres horizons pour affiner ses analyses, pour avancer. Les « Cahiers » associeront donc des sociologues, des anthropologues, des géographes, des historiens, des démographes, des mathématiciens, ... aux dossiers qu'ils présenteront.

- systématiser le partenariat : pour des causes évidentes de multiplication des sources d'articles, de qualité, de partage des risques, d'insertion dans les réseaux de recherche, chaque numéro des « Cahiers » représentera une occasion de s'ouvrir sur l'extérieur.

**Contenu :** le principe de numéros spéciaux relatifs à des questions économiques de l'heure et relevant des cinq profils distingués plus haut a permis de dégager d'ores et déjà six numéros :

- quatre numéros pris en charge d'ores et déjà par des équipes de l'Institut :
  - « Développement territorial et Développement socio-économique en Algérie » : équipe de l'Atelier d'Economie Régionale. Association recherchée en Algérie et en Europe. Responsable du numéro : A. Bougermouh
  - « Les restructurations industrielles en Algérie » : équipe de gestion. Collaboration recherchée en Algérie et en Europe.
  - « Crise et monnaie en Algérie » : équipe de finances coordonnée par M<sup>elle</sup> Bouzar, e, association avec un université française.
  - « L'aménagement du territoire : état des lieux » : équipe de M<sup>r</sup> M. Dahmani, en association avec l'université de Béjaïa ( contacts à prendre ).
  
- deux numéros sont programmés, mais non encore pris en charge :
  - « Ville, société et économie en Algérie »
  - « Techniques quantitatives et sciences économiques en Algérie », numéro à sous-traiter avec l'université de Béjaïa.

**Rédaction :** chaque numéro sera animé par un chercheur, un groupe ou une équipe de recherche qui constituera le comité de rédaction du numéro.

Pour chaque numéro, il sera fait largement appel à l'extérieur et notamment aux universitaires que nous sollicitons par des conventions :

- Gestion : Université de Toulouse  
Université de Paris IX.
- Finances : Université de Birmingham
- Développement – Economie spatiale :  
Université de Grenoble  
Université d'Aix En Provence  
Université du Sullex ( Brighton ).

Seule une équipe réduite assurera l'animation permanente de la revue, en plus des représentants concernés de la Direction : A. Bouguermouh, A.E.K Boumati :

- M. Dahmani
- Z. Saheb
- M Ahmed Zaïd
- M Oussalem.

Mademoiselle A. Leghima assurera le secrétariat général de rédaction.

**Périodicité** : semestrielle. Numéro 1 : novembre 1999.

**Tirage** : 500 à 700 exemplaires.

**Diffusion** : deux tiers en Algérie : universités et opérateurs divers : gouvernement, collectivités locales, entreprises, banques, sociétés, entreprises diverses, presse, ...

Etranger : un tiers des exemplaires à destination des universités : Europe, Afrique, Amérique.

Un fichier sera composé par le comité de rédaction.

### **Fabrication**

- corps de la revue : Imprimerie de l'UMMTO.
- couverture : imprimerie professionnelle.

**Coûts** : sur la base de 700 exemplaires.

#### **Frais de préparation**

* communication :	15.000 DA
* Missions :	15.000 DA
* Saisie :	7.500 DA

---

Soit 37.500 DA

#### **Frais de fabrication**

* papier : 180 rames x 250 DA =	45.000 DA
* couverture : 60 DA x 750 exemp =	42.000 DA

---

Soit 87.000 DA

NB : Les frais de papier peuvent être réduits de l'ordre de 15 à 25% si l'imprimerie de l'université achète le papier en feuilles et le coupe elle-même.

#### **Frais de diffusion et d'expédition**

* Algérie : 450 exemp x 50 DA =	22.500 DA
* Etranger : 250 exemp x 100 DA =	25.000 DA

---

Soit 47.500 DA

Coût total par numéro = 172.000 DA

Prix de revient de l'exemplaire = 245 DA

Prix de vente = 250 DA

**NB : le numéro 1 peut être cédé à titre gratuit pour la suite, l'UMMTO pourrait associer l'Université de Béjaïa à la réalisation de la revue et à la subvention à hauteur de 50 DA / numéro. Le prix du numéro se situerait alors à 150 DA, un prix plus accessible au lectorat visé.**

**NB<sub>2</sub> : les aspects réglementaires relatifs à la commercialisation de la revue ne sont pas encore pris en charge.**

## FICHE TECHNIQUE N°2

### Opération – test d'édition d'ouvrages et de photocopiés par l'UMMTO.

**1- Objet :** l'édition d'ouvrages, manuels et photocopiés par l'UMMTO semble s'imposer à des titres divers :

- développer des supports pédagogiques ( photocopiés ) actuellement insuffisants et même quasiment inexistantes.
- répondre aux coûts prohibitifs d'ouvrages édités à l'étranger.
- exploiter les compétences scientifiques, pédagogiques et techniques disponibles localement.
- obtenir une plus grande valeur ajoutée que celle prévue actuellement et qui consiste en une simple prestation de services de l'imprimerie de l'UMMTO.
- améliorer le rayonnement de l'UMMTO.

**2- Contenu :** création d'une structure « Edition » au sein de l'ISE chargée d'élaborer un programme d'édition d'ouvrages et de photocopiés dans les matières et disciplines d'enseignement et de recherche de l'Institut.

Trois types d'éditions pourraient être étudiés pour l'année 1999 :

- Photocopiés : deux photocopiés dans des matières de base du tronc commun 1<sup>ère</sup> année. Exemple : Economie politique, Microéconomie.
- Manuels : un à deux manuels de base pour le même tronc commun 1<sup>ère</sup> année. Exemple : comptabilité générale, mathématiques, ...
- Ouvrages de vulgarisation : un ouvrage de vulgarisation destiné au grand public sur des questions de l'heure dans le pays. Exemple : Le PAS ou les Restructurations industrielles.

Ces ouvrages contiendront l'essentiel des données permettant à un citoyen moyen de comprendre des problèmes économiques intervenant dans sa vie quotidienne ou son travail.

**3- Langue :** Les photocopiés et les manuels seraient édités en arabe et combleraient de ce fait un vide important en la matière.

Les ouvrages de vulgarisation par contre seraient édités en Français afin de répondre à un lectorat plus vaste.

#### **4- Conditions techniques**

**Fabrication :** Les manuels et photocopiés seraient fabriqués entièrement avec les moyens de l'UMMTO. pour les ouvrages de vulgarisation, comme pour la

revue, le corps de l'ouvrage serait fabriqué à l'UMMTO, tandis que la couverture serait sous-traitée à un imprimeur professionnel.

Coûts : l'objectif est de parvenir à des coûts inférieurs par rapport aux éditeurs professionnels :

- \* pour les photocopiés : moins de 100 DA
- \* pour les manuels : moins de 150 DA
- \* pour les ouvrages grande diffusion : moins de 200 DA.

\* **Polycopiés** : tirage : 2000 exemplaires, 120 pages.

- préparation : rémunération du comité de lecture et de l'auteur : 10 DA par exemplaire ( 3 DA pour le comité de lecture, 7 DA pour l'auteur ).

- fabrication : coût par exemplaire

papier : 21 DA  
couverture : 25 DA  
saisie : 1 DA  
personnel de fabrication : 3 DA  
machines – énergie : 5 DA  
total fabrication : 65 DA

- diffusion : coût par exemplaire

transport – frais d'expédition : 3 DA  
commission revendeur : 10 DA  
total diffusion : 13 DA

Prix de revient de l'exemplaire : 78 DA

Imprévus : 10% = 8 DA

Prix de revient réel = 86 DA HT

Prix de vente étudiants : 90 DA

Prix de vente enseignants : 120 DA.

\* **Manuels** : 300 pages, 2500 exemplaires.

Coût par exemplaire :

- préparation : 100 DA ( papier : 60 DA, couverture : 30 DA, saisie : 2DA, personnel : 2 DA, amortissement machines – énergie : 6 DA )

- commercialisation : 20 DA ( transport : 3DA, commission distributeur : 17 DA )

imprévus : 10 DA ( 10% )

Prix de revient : 145 DA

Prix de vente : étudiants : 150 DA

Enseignants : 175 DA

Grand public : 200 DA HT.

**\* Ouvrages « grand public » : 160 pages, 3500 exemplaires.**

Coût par numéro :

- préparation : 15 DA ( auteur : 8 DA, comité de lecture : 5 DA, frais : 2DA ).

- fabrication : 107 DA ( papier : 40 DA, couverture : 60 DA, saisie : 1DA, personnel : 2 DA, amortissement machines – énergie : 4 DA).

- commercialisation : 40 DA ( transport – frais d'expédition : 5 DA, commission revendeur : 30DA, publicité : 5DA ).

Imprévis : 10 DA

Prix de revient : 172 DA

Prix de vente : 200 DA HT.

- Equipe : le lancement d'une structure d'édition n'est pas chose aisée. Il importe que l'équipe appelée à mener le projet fasse l'objet d'un choix rigoureux. Nous proposons l'ossature suivante :

- responsable du dossier : AEK Boumati Directeur adjoint chargé de la recherche et de la pédagogie.

- membres de l'équipe : B. Guendouzi ( MACC ), D. Si Mohamed ( MACC ).

Equipe technique : renforcement de l'équipe actuelle de l'imprimerie par une personne.

- Partenariat : le lancement d'une structure paraît assez hasardeux et justifie pleinement la recherche de partenaires. Nous proposons de saisir l'université de Béjaïa pour mener ensemble le projet, ainsi que des universités étrangères.

## Fiche technique n°3

### Organisation d'un séminaire

#### « Université et Développement Régional et Local »

**Objet :** La question du développement régional et local (DRL ) est devenue primordiale avec le retrait de l'Etat, la crise, le programme d'ajustement structurel. Il devient impératif pour chaque région, wilaya, territoire de se créer ses propres voies et actions de développement à côté de celles qui sont initiées par l'Etat.

Or, les collectivités locales, les administrations, les opérateurs, la société civile ne disposent pas de repères, de normes, de modèles pour mener des stratégies ou actions de DRL, ainsi que le démontrent les tâtonnements actuels de ces acteurs.

Il appartient à l'université de démontrer la pertinence des territoires infranationaux comme éléments de réflexion et d'action en matière de développement socio-économique.

Le séminaire projeté participe de cette mission. Il vise à réunir les décideurs régionaux, les informer des derniers développements en matière de recherche sur le DRL et à débattre avec eux de la pertinence de ces réflexions pour la région.

**Date :** novembre 1999.

**Contenu :** le séminaire durerait deux journées et demi :

Première journée : session plénière : état des connaissances en matière de DRL.

Deuxième journée : trois ateliers.

Atelier 1 : les pratiques en matière de DRL : expériences, actions, acteurs, rôle des collectivités locales, des opérateurs, la PME – PMI comme vecteur clé.

Atelier 2 : les modalités : organisation, financements, formation, information.

Atelier 3 : le DRL en Algérie ; quel type de DRL pour l'Algérie, la Kabylie.

Troisième journée : session plénière : synthèse.

## **- Communication :**

Première journée : plénière :

- matinée : 3 interventions et débats
- après-midi : 5 interventions et débats.

Les interventions émaneront surtout d'universitaires.

Deuxième journée : ateliers

- matinée : 5 interventions et débats
- après-midi : 5 interventions et débats.

Les communications émaneront de l'ensemble des participants.

Troisième journée : plénière : élaboration du document de synthèse par un groupe ad hoc et lecture du document.

- **Participation** : le séminaire réunira des universitaires et des décideurs régionaux et nationaux choisis nommément par le comité d'organisation :

Universitaires : 40 personnes

Collectivités locales : 40 personnes

Opérateurs publics et privés : 40 personnes

Société civile : 20 personnes.

Soit 125 à 150 participants.

NB : En cas de partenariat dans l'organisation du séminaire avec l'université de Béjaïa et / ou une université étrangère, le nombre de participants doit être revu à la hausse ( environ une quarantaine de personnes supplémentaires ).

## **II/ Conditions techniques**

**1- Organisation pratique** : deux commissions sont désignées :

- Commission technique : chargée de l'organisation matérielle des travaux, de l'accueil, hébergement, restauration, financement, sponsoring, marketing.

Commission scientifique : chargée de définir la problématique précise des travaux et leur contenu. Elle est également chargée d'élaborer les documents de travail, d'assurer le secrétariat ainsi que la rédaction des actes du séminaire.

Il sera fait appel à d'autres universités ( nationales et étrangères ) pour épauler cette commission.

## 2- Accueil

- Hébergement – restauration : l'hébergement et les déjeuners pourraient être assurés par l'ETK. les dîners pourraient être pris en charge par des sponsors.

**3- Lieu de déroulement des travaux** : COS de la wilaya pour les plénières.  
Université ou maison de la culture pour les ateliers.

**4- Parrainages et sponsoring** : recherche auprès de personnalités, de ministères, d'entreprises.

## 5- Coûts :

- Hébergement – Restauration :	
100 pensions complètes x 1.200 DA x 3 jours =	360.000 DA
100 demi-pensions x 1 jour x 500 DA =	80.000 DA
100 repas x4 jours x 500 DA =	200.000 DA
	<hr/>
Soit	460.000 DA

- Transport :	
2 minibus x 3 jours x 10.000 DA =	60.000 DA
4 fourgons x 4 jours x 5.000 DA =	80.000 DA
	<hr/>
Soit	140.000 DA

- Accueil :	
6 hôtessees x 5 jours x 400 DA =	12.000 DA
6 costumes x 2.500 DA =	15.000 DA
	<hr/>
Soit	27.000 DA

- Marketing :	
200 portes documents x 400 DA =	80.000 DA
200 blocs notes x 40 DA =	8.000 DA
250 stylos bille x 20 DA =	5.000 DA
250 badges x 75 DA =	15.000 DA
	<hr/>
Soit	108.000 DA

- Préparation travaux :	
Missions, téléphone, fax, ...	50.000 DA

- Impression des actes :	
700 exemplaires x 250 DA =	175.000 DA

- Réalisation d'un guide des travaux : 12.500 DA  
250 exemplaires x 50 DA =

Coût prévisionnel du séminaire : 985.000 DA  
Imprévus : 10% : 99.000 DA

Budget prévisionnel : 1.084.000 DA

#### **5- Financements :**

- subventions : ministères, entreprises, wilaya, ...
- sponsoring : entreprises publiques et privées.

La part de financement revenant à l'UMMTO peut se situer autour de la moitié du total du coût soit environ 500.000 DA.

En cas de partenariat avec l'université de Béjaïa, ce coût serait réduit de moitié.

**6- Partenariat :** une série d'actions sera menée pour tenter d'associer d'autres institutions à l'organisation du séminaire.

- Université : en Algérie : Université de Béjaïa, en France : Université de Grenoble et d'Aix en Provence, dans le cadre de conventions à leur proposer<sup>1</sup>.
- Autres institutions : la wilaya, l'APW, des entreprises, des banques seront sollicitées.

#### **7- Equipe d'organisation du séminaire**

- Responsable du projet : A. Bouguermouh
- Secrétaire général : F. Bekkour.
- Commission technique :

Président : A. Amokrane : président du CS de l'ISE

Membres : A. Tessa : Directeur adjoint de l'ISE chargé de la scolarité, K. Zeggane, L. Attouche, R. Aknine, F. Haroun, R. Arrache, K. Kabri.

- Commission scientifique

Président : AEK Boumati, Directeur adjoint chargé de la post-graduation et de la recherche.

Membres : M. Dahmani, M. Ahmed Zaïd, B. Salhi ( Institut d'architecture ), M.O. Oussalem, M. Fekhar.

La liste demeure ouverte, notamment à des collègues issus d'autres instituts, ainsi qu'à des opérateurs ( ex : CCI, CNAC, ENIEM, Wilaya, APW, ... ).

---

<sup>1</sup> Cf fiche technique n°4.

## Fiche technique n°4

### Ouverture de l'Institut sur l'extérieur

**1- Objet de l'action** : l'ISE souffre actuellement d'un double isolement :

- face à l'évolution de la science économique :
  - \* il entretient des relations insignifiantes avec des organismes similaires dans le pays et dans le monde.
  - \* il ne reçoit pas suffisamment de revues, thèses, analyses diverses qui constituent, à l'heure actuelle, les secteurs clés de l'évolution de la science économique.
  - \* les collègues ne participent plus aux manifestations scientifiques consacrées à la science économique.
  - \* les collègues ne sont pas suffisamment intégrés dans les réseaux, équipes de recherche, groupes de travail activant dans le pays et à l'étranger.
  
- face à la vie socio-économique régionale et nationale :
  - \* la wilaya, les opérateurs économiques et sociaux ignorent l'existence de l'ISE et ses potentialités en matière de production de formation, d'information, de compétences diverses.
  - \* les grands dossiers socio-économiques de l'heure ne sont pas suffisamment pris en charge de l'Institut en termes d'analyses et de publications.

L'ouverture de l'Institut sur l'extérieur s'avère donc une nécessité pour :

- Réduire la fuite des cerveaux en créant un cadre dynamique d'épanouissement et de production.
- Intégrer les collègues dans les réseaux de recherche et de consultation.
- Développer l'utilisation des compétences de l'ISE dans la vie socio-économique régionale et nationale.
- Permettre à l'information de circuler.
- Encourager le développement de manifestations scientifiques : conférences, séminaires, ...
- Multiplier les groupes de travail et de réflexion, projets de recherche en commun, ...
- Etablir des liens avec des organisations publiques, parapubliques et privées.
- Obtenir des financements.
- Développer les activités de consulting.

## 2- Contenu

- Au niveau national, six types de coopérations pourraient être envisagés : avec les opérateurs publics et privés, les administrations, les universités, les grandes écoles, les centres de recherche, le réseau associatif, ...

Pour l'année 1999, les efforts de l'ISE pourraient être concentrés sur deux actions phare :

- Une convention avec l'université de Béjaïa
- Une action de marketing de l'ISE auprès de quelques entreprises régionales : ENIEM, ENEL, COTITEX, BCR, SOCOTHYD, ERIAD, les banques, les sociétés d'assurances, la Chambre de Commerce et d'Industrie, la Caisse Régionale de la Mutuelle Agricole.
- Au niveau international, quatre types de coopérations pourraient être menés : avec des universités, des institutions internationales ( ..., CEE, BIT, OMC, ... ), des ONG, dans le cadre d'accords bilatéraux.

Pour l'année 1999, nous proposons d'axer l'action sur ces seules conventions avec d'autres universités.

Le programme d'action global en matière de relation extérieures sera basé sur l'élaboration par les soins de la Sous direction de la recherche et de la post-graduation d'une plaquette de présentation de l'Institut.

## 3- Les conventions avec d'autres universités

Elles constituent donc la base de l'action de l'ISE en matière de relations extérieures pour l'année 1999. Deux axes seront privilégiés dans ces conventions :

- la pédagogie : comment améliorer les enseignements et l'encadrement au sein de l'Institut à travers quatre actions à proposer aux universités partenaires :

- \* encadrement de magister, thèses uniques, thèses d'Etat par des enseignants étrangers.

- \* accès à la documentation pédagogique de l'université partenaire : polycopiés, manuels, dossiers de TD, ...

- \* accueil d'enseignants étrangers pour des cours, séminaires, conférences, ...

- \* consultation sur l'amélioration de la formation au sein de l'ISE.

NB : le numéro 1 peut être cédé à titre gratuit pour la suite, l'UMMTO pourrait associer l'Université de Béjaïa à la réalisation de la revue et à la subvention à hauteur de 50 DA / numéro. Le prix du numéro se situerait alors à 150 DA, un prix plus accessible au lectorat visé.

NB<sub>2</sub> : les aspects réglementaires relatifs à la commercialisation de la revue ne sont pas encore pris en charge.

Fiche technique n°2

Opération – test d'édition d'ouvrages

Et de photocopiés par l'UMMTO.

**1- Objet :** l'édition d'ouvrages, manuels et photocopiés par l'UMMTO semble s'imposer à des titres divers :

- développer des supports pédagogiques ( photocopiés ) actuellement insuffisants et même quasiment inexistantes.

- répondre aux coûts prohibitifs d'ouvrages édités à l'étranger.

- exploiter les compétences scientifiques, pédagogiques et techniques disponibles localement.

- obtenir une plus grande valeur ajoutée que celle prévue actuellement et qui consiste en une simple prestation de services de l'imprimerie de l'UMMTO.

- améliorer le rayonnement de l'UMMTO.

**2- Contenu :** création d'une structure « Edition » au sein de l'ISE chargée d'élaborer un programme d'édition d'ouvrages et de photocopiés dans les matières et disciplines d'enseignement et de recherche de l'Institut.

Trois types d'éditions pourraient être étudiés pour l'année 1999 :

- Photocopiés : deux photocopiés dans des matières de base du tronc commun 1<sup>ère</sup> année. Exemple : Economie politique, Microéconomie.

- Manuels : un à deux manuels de base pour le même tronc commun 1<sup>ère</sup> année. Exemple : comptabilité générale, mathématiques, ...

- Ouvrages de vulgarisation : un ouvrage de vulgarisation destiné au grand public sur des questions de l'heure dans le pays. Exemple : Le PAS ou les Restructurations industrielles.

Ces ouvrages contiendront l'essentiel des données permettant à un citoyen moyen de comprendre des problèmes économiques intervenant dans sa vie quotidienne ou son travail.

**3- Langue :** Les photocopiés et les manuels seraient édités en arabe et combleraient de ce fait un vide important en la matière.

Les ouvrages de vulgarisation par contre seraient édités en Français afin de répondre à un lectorat plus vaste.

- la recherche : définir des actions permettant d'améliorer le potentiel scientifique au niveau des cinq profils existant à l'ISE :
- \* constituer des équipes de recherche sur des thèses d'intérêt commun.
- \* échanger des travaux ( mémoires, études, publications, documentations diverse ) élaborés dans les pays respectifs.
- \* accueillir des post-graduants ou des enseignants chercheurs pour des missions de recherche et de documentation.

En plus de ces actions d'ordre général, il sera demandé aux universités contactées une aide concernant les trois projets de l'ISE pour l'année 1999 : revue, séminaire, édition.

Sept universités seront contactées :

- France : Aix En Provence, Grenoble, Paris IX Dauphine, Toulouse.
- Grande Bretagne : Birmingham, *Sussex*
- Turquie :

- Apport de l'ISE dans les conventions :

Les partenariats proposés par l'ISE aux universités étrangères se réaliseront si ces universités estiment les échanges projetés équilibrés et profitables.

L'ISE présenterait les avantages suivants :

- Documentation : l'ISE garantirait à l'université partenaire la fourniture d'ouvrages édités en Algérie, ainsi qu'un choix d'études, mémoires, thèses, publications diverses se rapportant à des thèmes à définir en commun.
- Intérêt scientifique : les universités étrangères éprouvent des difficultés à étudier l'économie nationale, du fait des conditions politiques prévalant dans le pays. L'ISE pourrait représenter pour l'université partenaire un interface intéressant en ce domaine.
- Financement : l'ISE , en plus des prestations de l'université partenaire pourrait prendre en charge le financement de documentation , de manifestations, de l'accueil de chercheurs et étudiants de l'université partenaire.

- Equipe de prise en charge du dossier :

Responsable : à désigner

Secrétaire générale : F. Haroun

Membres : M. Hadjout, A. Tebbani, K. Kabri, C. Bouzar, Arrache, Cherfi, Karou, A. Allel, Drir, Bia.

## **Moyens à mettre en œuvre pour mener les quatre dossiers**

**Infrastructure :** une salle a déjà été affectée à l'animation scientifique.

**Equipements :** la salle doit être dotée de :

- deux bureaux,
- un micro-ordinateur,
- un scanner,
- une imprimante,
- un photocopieur,
- un fax,

**Personnel :** une collègue assure le secrétariat général de l'animation scientifique : M<sup>elle</sup> Leghima.

Une vacataire pourrait assurer la responsabilité de la saisie.

**NB :** a l'approche de la tenue du séminaire, une salle spécifique devra être mise à la disposition des deux commissions d'organisation.